

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

SAN JUAN

58

CONCEPCIÓN

Maestro ROSA MARÍA FONSECA

Escuela N° 29

Fojas 5

OBSERVACIONES

Localidad Concepción Calle Suroeste
Escuela Nacional N 29.
Maestro - Rosa María Funes



(16) 2
Copia de un antiguo derrotero

1
Entrando por la quebrada arriba de este pueblo de originarios indios, llamado comunmente agua amarilla, a las cinco leguas se encuentra con vestigios de casillas que en aquel lugar se llamaban tambores: monumentos tristes de la antigüedad: de ahí a tres leguas dos o tres labores, que ignoro sus productos por su oscuridad, ~~en~~ ^{en} tierras y aguas que se encontraron. Al naciente varias casuchas se encuentran y un ornito al caer.

2
Yendo por el sud como a siete leguas, poco más o menos se halla la reunión de la agua amarilla no potable con una aguadita que baja del serro nevado excesivo en su grandura y entre este serro ~~cuadrado~~ ^{cuadrado} que forman estas aguas hay un camino echo por la naturaleza que gira hacia el nevado, caminando por este, así como legua y media se encuentra el lugar llamado Puca-casa arroyo por medio del agua clara que nace del Pie del nevado, en cuya pared o fircas encontré algún rocielo, lo que instruyo para que descubriésemos una veta azul en un serrito cerca del nevado que se halla en su faldeo su giro de naciente a Poniente hay una mina de

de plata muy rica por la abundancia que se halla de ese metal. a esta le cruza otra veta de oro, su rumbo de Sud a Norte nada abundante de este bazo, pues esta veta azul del nevado, que viendo para este serro se manifiesta sepultarse en este mismo arroyuelo y revierte en la falda misma de este cerro como que ha habido lugar y permiso lavorie' hasta 20 estados de profundidad de donde saque metales de ley de pien marcados para avila y quedo con plata a la vista.

Que cuando fuimos espulsos tube a bien taparla con una gran lápida con el pensamiento de mejorar de fortuna, difícil de encontrar si no se diese con las señales anteriores, pero aun es más difícil de hallarse la mina poderosa llamada de chocoy por la antigüedad y por nosotros. Jesús, María y José, la que se patentisa mirando la cara al cerro nevado y vista la veta azul al lado izquierdo, se encuentra en un agujero echo en Peña viva, que tiene de onduva trese estados y por entre se corta una veta que se cree la azul de mucho más de vara en vara.

Curanderismo (17)

3

Ejemplos: Para curar el cáncer
Toma la cabeza de un perro
negro, quémala y hecha polvos,
échalos sobre la llaga ó fístola.

Para el coto

Hacer gargantilla de huesos del
espinazo de víboras y ponerla
sobre él, que poco a poco le
consumirá.

Para piedras en la vejiga
Cáscaras de almendras y escor-
mento de perro, partes iguales,
hecho polvos, los tomarás, lo
que puedas levantar en un
peso fuerte, en agua de cardo
santo; usando a la raíz de las
carnes un cinto de cuero de
león.

Mal del corazón

Toma el buche del venado y la
suciedad que tiene dentro des-
léida en vino, dácela a beber
al tiempo que acometa el mal
o que conozca quera darle, que
a pocas veces que lo haga sanará.

Para conservar la salud

En los meses de Setiembre, come
todas las mañanas cogollos de
ruda en ayunas, y conservarás
la salud.

Para la sordera

Toma el corazón de gallina ó de carnero suavado, exprímelo en los oídos y tápalos con los corazones en pedacitos en proporción; y duerme con ellos 9 noches.

Para sudar

El hígado del zorro, hecho polvos se echa una navigada en un poco de agua, poco mas que tibia, que te hará sudar copiosamente.

X El enfermo si morirá?

Echa en un vaso de agua limpia una gota de sangre del enfermo, si se fuere al fondo es de vida; y si se queda arriba desecha, morirá sin remedio.

Otro - Toma zumo de ruda ponle en las narices, si estor ruda, es de vida.

Adivinanzas

(18)

4

Guardada en estrecha carcel
Por soldados de marfil
Esta una roja culebra
Que es la madre del mentir
(La lengua)

Por el aire va volando
Sin plumas mi corazón
Al vivo que le da sustento
Y al muerto consuelo
(La abeja)

Blanca como la nieve
Negra como la pez
Habla y no tiene lengua
Anda y no tiene pié
(La carta)

Nunca podras alcanzarme
Por mas que corras tras mí
Y aunque quieras retirarte
Siempre iré yo junto a tí
(La sombra)

Mi ser en un punto empieza
Y en un punto ha de acabar
Y el que acertare mi nombre
Solo dirá la mitad
(La media)

118

El libro de los...

... en el...

... de...

... como...

... de...

... en...

**FOJA EN
BLANCO**